

# Ausflug an d'Europaparlament op Bréissel de 14. Juli 2026



Version FR/DE/ENG

D'Fräizäitkommissioun an Zesummenaarbecht mam Schäfferot organiséieren een Ausflug an d'Europaparlament op Bréissel. D'Umeldung fir d'Participatioun un dësem Ausflug ass fir jiddereen ab 12 Joer op. D'Participatioune si begrenzt op 40 Leit. Schüler an Studente gi prioritär behandelt.

**Umelle kënn Dir lech bis de 25. Juni 2026.** Fëllt dofir einfach de Formulaire aus a bréngt en am Gemengesekretariat laanscht. Wann Dir nach mannerjäreg sidd, da muss een Elterendeel d'Awëlllegungserklärung um Formulaire ënnerschreiwten.

Den Dag vum Ausflug muss all mannerjäreg Persoun entweder vun enger erzéiungsberechtester Persoun begleet ginn oder eng Autorisation parentale virweisen, déi d'Begleedung duerch eng aner erwuessen Persoun erlaabt.



D'Europäesch Unioun (EU) ass eng Associatioun vun europäesche Staaten déi zesumme schaffe fir de Fridden an de Wuelstand an Europa ze erhalen. Dofir ginn an der EU gemeinsam Reegele festgeluecht. Am Moment huet d'Europäesch Unioun 27 Memberstaaten, dorënner och Lëtzebuerg.

Genee wéi e Land huet d'EU och eng Zort Regierung: d'Europaparlament, d'Europäesch Kommissioun an den Europäesche Conseil. D'Europaparlament, vergläichbar mat eiser "Chambre des députés", huet hire Sëtz zu Bréissel an zu Stroossbuerg.

Mat eisem Guide, dem Lëtzebuerger Europaparlamentarier Charles Goerens maache mir en Tour vum gréissten transnationale Parlament vun der Welt an entdecke wéi a wou d'Reegele fir Europa opgestallt, debattéiert an decidéiert ginn. D'Visitt gëtt lech en Abléck an d'Roll vum Europaparlament an d'Aarbecht vun hire Memberen.

## Programm:

- 07h00: Depart mam Bus zu Fluessweiler (De Bus mécht virdrun den Tour duerch d'Dierfer fir d'Participanten anzesammelen. De geneeën Horaire gëtt nogereecht)
- 10h00: Arrivée zu Bréissel a Visite vum Europaparlament
- 11h00: Gespréich mam Här Charles Goerens
- 12h00: Visitt vun der Tribün vum Parlament
- 12h30: Gemeinsaamt Mëttegiessen
- 14h00: Nomëtten zur fräier Verfügung
- 17h00: Retour mam Bus op Fluessweiler (De Bus féiert d'Participante rëm zréck an déi eenzel Dierfer)

D'Gemeng iwwehëlt d'Käschte fir den Transport.

**Opgepasst: All Participant muss eng valabel Carte d'identité um Ausflug mat dobäi hunn. Mannerjäreg Schüler mussen och eng Autorisation parentale virleeën.  
Fir eng Autorisatioun unzefroen muss een Elterendeel perséinlech op d'Gemeng kommen.**



Gemeng  
Fluessweiler

## Formulaire d'inscription / Anmeldeformular / Registration Form

### Excursion au Parlement européen à Bruxelles, le 14 juillet 2026

*Ausflug zum Europäischen Parlament in Brüssel am 14. Juli 2026 / Excursion to the European Parliament in Brussels on July, 14th 2026*

Nom / Nachname / Last name: \_\_\_\_\_

Prénom / Vorname / First name : \_\_\_\_\_

Rue et numéro / Straße und Hausnummer / Street and number: \_\_\_\_\_

Code postal et localité / Postleitzahl und Ort / Postal code and town : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone / Telefonnummer / Phone number: \_\_\_\_\_

E-Mail / E-Mail / E-Mail: \_\_\_\_\_

Date de naissance / Geburtsdatum / Date of birth : \_\_\_\_\_

Nationalité / Staatsangehörigkeit / Nationality : \_\_\_\_\_

Type de document d'identité / Art des Ausweisdokuments / Type of identity document

**Passeport** / Reisepass / Passport  **Carte d'identité** / Personalausweis / Identity card

Numéro document / Dokumentennummer / Document number \_\_\_\_\_

Date d'expiration / Gültigkeitsdatum / Expiry date: \_\_\_\_\_

Étudiant / Student / Student  **oui** / Ja / Yes  **non** / Nein / No

Si oui, veuillez indiquer l'école fréquentée \_\_\_\_\_

*Falls ja, geben Sie bitte die besuchte Schule an / If yes, please specify the school attended*

**En cas de participation d'un enfant mineur, l'autorisation du tuteur légal est requise par la signature ci-dessous / Bei der Teilnahme eines minderjährigen Kindes ist die Zustimmung des gesetzlichen Erziehungsberechtigten durch die untenstehende Unterschrift erforderlich / In the case of a minor child's participation, the signature of the legal guardian is required.**

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_ père/mère/tuteur légal du lycéen/étudiant précité déclare par la présente que j'autorise mon fils/ma fille de participer à l'excursion.

*Ich, der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Vater/Mutter/gesetzlicher Vormund des oben genannten Schülers/Studenten erkläre hiermit, dass ich meinem Sohn/meiner Tochter erlaube, an dem Ausflug teilzunehmen. / I, the undersigned \_\_\_\_\_, father/mother/legal guardian of the above-mentioned pupil/student, hereby declare that I authorize my son/daughter to participate in the excursion.*

**Signature du parent/tuteur légal** \_\_\_\_\_  
/ Unterschrift des Elternteils/gesetzlicher Vormund / Parent/Legal Guardian's Signature

**Signature du participant** \_\_\_\_\_  
/ Unterschrift des Teilnehmers / Participant's Signature

**Attention** : Tous les participants doivent être munis d'une pièce d'identité en cours de validité. **Les participants mineurs** doivent en outre être munis d'une autorisation parentale. Les parents ou tuteurs légaux peuvent obtenir l'autorisation auprès de la commune. L'autorisation parentale doit être retirée personnellement.

**Achtung**: Alle Teilnehmer müssen einen gültigen Ausweis mit sich führen. **Minderjährige Teilnehmer** müssen außerdem eine Einverständniserklärung der Eltern oder des gesetzlichen Vormundes mitbringen. Die Eltern oder der gesetzliche Vormund können/kann die Einverständniserklärung bei der Gemeinde erhalten. Diese muss persönlich abgeholt werden. / **Attention**: All participants must carry a valid identity document with them. **Minor participants** must also bring a parental consent form. Parents or the legal guardian can obtain the consent form from the municipal administration. The document must be collected in person.